

實踐大學 Shih Chien University

收 據 Receipt

機密等級：機密級

費別 (請勾選) Expense Category (please check one box)									
<input type="checkbox"/> 演講 Speech 題目 Title of Speech : _____ 演講日期 Date of Speech : _____年(Y) _____月(M)_____日(D) 演講者來自地區 Speaker's Country of Origin : _____		計算標準 Standard of Payment :							
<input checked="" type="checkbox"/> 其他 Others 費別 Expense Item : <u>107.2 社團技藝指導老師費</u> 日期 Date : <u>108</u> 年(Y) _____月(M)_____日(D) 領款者來自地區 Recipient's Country of Origin : <u>中華民國</u>									
給付總額 Total Amount Paid 新台幣 (大寫) NT (Bank Style Capitals) : 6000 元整 NT \$: 6000									
<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 10%; padding: 2px;">扣除額 (請勾選)</td> <td style="padding: 2px;"> <input type="checkbox"/> 所得稅 Tax Withheld 新台幣 NT \$: </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"></td> <td style="padding: 2px;"> <input type="checkbox"/> 二代健保個人補充保費 Second-Generation NHI Supplementary Premium 新台幣 NT \$: </td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"></td> <td style="padding: 2px;"> <input type="checkbox"/> 其他 Others 新台幣 NT \$: </td> </tr> </table>				扣除額 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 所得稅 Tax Withheld 新台幣 NT \$:		<input type="checkbox"/> 二代健保個人補充保費 Second-Generation NHI Supplementary Premium 新台幣 NT \$:		<input type="checkbox"/> 其他 Others 新台幣 NT \$:
扣除額 (請勾選)	<input type="checkbox"/> 所得稅 Tax Withheld 新台幣 NT \$:								
	<input type="checkbox"/> 二代健保個人補充保費 Second-Generation NHI Supplementary Premium 新台幣 NT \$:								
	<input type="checkbox"/> 其他 Others 新台幣 NT \$:								
給付淨額 Net Payment 新台幣 NT \$:									
姓名 Name (as in passport)		外僑及大陸人士加填資料 Foreign and Mainland Chinese nationals must fill out this section							
統一證號 Taxpayer's ID NO. <div style="border: 1px solid black; height: 20px; width: 100%;"></div>		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 20%; padding: 2px;">國籍 Nationality</td> <td style="width: 30%; padding: 2px;">護照號碼 Passport No.</td> <td style="width: 50%; padding: 2px;">西元出生年月日 Date of Birth</td> </tr> <tr> <td style="padding: 2px;"></td> <td style="padding: 2px;"></td> <td style="padding: 2px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 年 Y 月 M 日 D </div> </td> </tr> </table>		國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.	西元出生年月日 Date of Birth			<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 年 Y 月 M 日 D </div>
國籍 Nationality	護照號碼 Passport No.	西元出生年月日 Date of Birth							
		<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> 年 Y 月 M 日 D </div>							
外僑或大陸人士請填內政部登記配賦碼 Foreign and Mainland Chinese nationals should fill in the ID NO. in their A.R.C.		給付年度內按所得人護照入出境簽證日累計 在台居住是否滿 183 天? <input type="checkbox"/> 是 Y <input type="checkbox"/> 否 N Have you been in Taiwan for more than 183 days during this year?							
戶籍地址 : Permanent Address									
通訊地址 : Current Address									
聯絡電話 : TEL		電子信箱 : E-mail							
領款人簽章 : Signature		領款日期 : 年(Y) 月(M) 日(D) Date of Receipt							

備註：1. 外僑或大陸人士請另附護照或居留證影本。

Foreign and Mainland Chinese nationals must provide a copy of their passport or A.R.C.

2. 各類代扣稅額請依標準率扣繳。

Taxes are withheld according to law.

3. 代扣二代健保個人補充保費依行政院衛生署中央健保局發布之二代健保法(102 年 1 月 1 日實施)。

As is stipulated by the National Health Insurance Act, the Health Insurance supplementary premium shall be deducted directly from the individual's salary. By order of the Executive Yuan, the implementation of this article shall begin on January 1, 2013.

4. 實踐大學為會計帳務之目的，本收據所蒐集之個人資訊，將僅作為本次會計帳務之用，學校將保留本申請表10年，期滿後即依規定銷毀。您得以下列聯絡方式行使查閱、更正等個人資料保護法第3條的當事人權利。如您提供的資料不完整或不確實，將無法完成本收據的申請。

聯絡方式：台北市中山區大直街70號，電話：(02)2533-8410，Email：accoffice@mail.usc.edu.tw

The personal information contained on this receipt will only be used as proof of remittance and, furthermore, wholly complies with all relevant regulations contained within the "Personal Information Protection Act", thus safeguarding your personal information.